

REVUE MUNICIPALE

VIVRE À PIERREFONDS ROXBORO

MAI 2018, VOL. 13, N° 2

À CONSERVER
JUSQU'EN
AOÛT 2018



Pierrefonds
Roxboro

Montréal

VIVRE À PIERREFONDS-ROXBORO

POUR JOINDRE VOTRE ARRONDISSEMENT

COURRIEL

pierrefonds-roxboro@ville.montreal.qc.ca

TÉLÉPHONE

Un seul numéro simple à composer
24 h / jour, 7 jours sur 7



Pour rejoindre **spécifiquement**
l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
Lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h
Vendredi, de 8 h 30 à midi

Pour la sécurité publique, composez le
514 630-6300

TÉLÉCOPIEUR

514 624-1300

SITE WEB

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

FACEBOOK

Facebook.com/pfds_rox

TWITTER

twitter.com/pfds_rox

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT

13665, boulevard de Pierrefonds
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi : de 8 h à 17 h

Vendredi : de 8 h à 12 h

Le vendredi, tous les services sont fermés
à compter de midi. Ils sont aussi fermés de
12 h à 13 h, du lundi au jeudi, à l'exception
du Bureau du citoyen qui demeure ouvert
durant l'heure du lunch.

PUBLICATION

La revue *Vivre à Pierrefonds-Roxboro* est publiée trois fois par année.

L'usage des termes génériques masculins est fait dans le seul but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

PRODUCTION

Division des Relations avec les citoyens et Communications

Ville de Montréal

Arrondissement de Pierrefonds-Roxboro

IMPRESSION : Imprimerie Transcontinental inc.

GRAPHISME : Phaneuf design graphique

DÉPÔT LÉGAL : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

TIRAGE : 24 600 exemplaires

La revue est imprimée sur du papier contenant 10 % de fibres recyclées post-consommation.

Sac de distribution Publi-sac biodégradable (source : Publi-sac Ouest de Montréal, publisac.ca)

Photo page couverture : Alexandra Tremblay

Stagiaire - hiver 2018

Division des communications

ASSEMBLÉES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Salle du conseil

Mairie d'arrondissement



91,5 FM

WEBDIFFUSION

ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

MAI

Lundi 7 mai, 19 h

JUIN

Lundi 4 juin, 19 h

JUILLET

Pas de séance

AOÛT

Lundi 6 août, 19 h

Pour faciliter la période de questions lors des
assemblées du conseil d'arrondissement, les
gens qui souhaitent s'adresser aux membres
du conseil doivent s'inscrire auprès du
secrétaire d'arrondissement à compter de
18 h 45 dans la salle du conseil. Ce dernier
notera vos nom et adresse, et la nature
de votre question. Lors de la période de
questions, on vous invitera à vous avancer
afin d'adresser votre question aux membres
du conseil.

AVIS IMPORTANT

Les édifices municipaux seront fermés

LES 21 MAI, 25 JUIN ET 2 JUILLET

Note

L'utilisation d'appareils photographiques,
cinématographiques ou enregistreurs
et d'autres appareils du même genre, à
l'exception de ceux utilisés par le secrétaire,
est interdite sans l'autorisation du maire
(Règlement CA29 0046).

Pour connaître les dates des séances du
Comité consultatif d'urbanisme (CCU),
consultez les tableaux électroniques et
le site Internet de l'arrondissement.

ASSEMBLÉES DU CONSEIL MUNICIPAL

Hôtel de ville de Montréal

275, rue Notre-Dame Est

Les lundis 28 mai, 18 juin et 20 août à 13 h

La période de questions réservée aux
citoyens demeure à 19 h.

LES SAMEDIS DU CITOYEN

Les Samedis du citoyen se tiennent
mensuellement. Ils offrent aux citoyens
une occasion supplémentaire de rencontrer
des élus et d'échanger sur les sujets qui
leur tiennent à cœur, dans une approche
décontractée et conviviale.

La date, l'heure et le nom du membre du
conseil qui vous accueillera seront annoncés
sur les tableaux électroniques sur le site
Internet, sur la page Facebook et sur le compte
Twitter de l'arrondissement.

NOTE À L'IMPRIMEUR
REPLACER PAR LOGO FSC

MESSAGE À TOUS



Dimitrios (Jim) Beis
Maire de l'arrondissement

MESSAGE DU MAIRE D'ARRONDISSEMENT

Avec le mois de mai reviennent enfin le beau temps et la chaleur, qui sont les bienvenus après l'hiver rigoureux que nous avons connu. C'est le temps de nettoyer nos terrains et de préparer nos parterres et jardins pour embellir collectivement notre arrondissement.

Pour mes collègues du conseil d'arrondissement et moi, la priorité absolue demeure évidemment de toujours mieux vous servir et d'améliorer les moyens de communication entre votre arrondissement, la Ville et vous. Dans cette optique, je vous invite, si ce n'est déjà fait, à découvrir beta.montreal.ca, une nouvelle plateforme interactive de communication qui vous permet de recevoir de l'information et de transmettre une demande en ligne.

Je vous encourage à vous inscrire au **service d'alertes et d'avis de la Ville de Montréal** qui vous permet d'être informés en tout temps, par message texte ou courriel, des situations d'urgence qui peuvent avoir un impact sur votre quotidien (avis d'ébullition d'eau, inondations, travaux, fermeture de piscines, etc.). L'abonnement aux alertes est gratuit.

Pour vous inscrire, visitez beta.montreal.ca, sélectionnez la rubrique « Recevoir des avis et alertes » et créez un compte. En plus des informations sur les situations d'urgence, vous pourrez aussi choisir les différents sujets municipaux d'intérêt pour vous. Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq adresses pour lesquelles vous recevrez des messages (votre résidence, votre lieu de travail ou l'école de vos enfants, par exemple). Ce service est en évolution et sera déployé graduellement, en commençant par les messages d'urgence.

Votre compte vous permettra aussi de **présenter en ligne** vos requêtes et demandes concernant les nids-de-poule, les graffiti, les lampadaires défectueux, le mobilier urbain endommagé, le manque de propreté, la collecte des branches d'arbres. L'application « Services aux citoyens » est également accessible en version mobile pouvant être téléchargée en format iOS et Android.

L'arrondissement vous offre aussi de vous abonner au **service d'appels automatisés CodeRED**. Ce système permet à l'arrondissement de joindre rapidement et efficacement ses résidents en cas d'urgence, avis d'ébullition ou de non-consommation de l'eau, bris d'aqueduc, fermeture de rues, etc., par téléphonie filaire ou portable, message texte ou courriel. Si votre numéro de téléphone est dans les pages blanches de l'annuaire téléphonique, vous n'avez pas à vous inscrire; vous recevrez automatiquement les alertes. L'inscription est nécessaire si vous voulez recevoir les alertes sur votre téléphone portable, par courriel ou message texte. Visitez notre site Internet à ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro et sélectionnez le bouton CodeRED.

Il y a quelque temps la Ville de Montréal se dotait d'une politique de l'enfant afin de reconnaître l'importance de la jeunesse dans notre société. En 2018, cette politique a été bonifiée. Grâce à l'augmentation de l'enveloppe budgétaire allouée à la réalisation de projets reliés à l'enfance, les jeunes dans le besoin de Pierrefonds-Roxboro bénéficieront d'une bonification des projets et des actions concrètes qui leur sont destinés.

Enfin, je suis certain que vous avez remarqué que les travaux d'agrandissement de la bibliothèque de Pierrefonds vont bon train. Je suis extrêmement fier de cette réalisation qui contribuera à l'enrichissement culturel de notre arrondissement.

Nous n'entendons pas en rester là et continuons à travailler sur l'avancement de projets d'amélioration de notre offre de services aux citoyens. Dans ce cadre, je peux vous assurer que mes collègues du conseil et moi déployons tous les efforts nécessaires pour mener à bien, dans un avenir rapproché, la construction d'un nouveau complexe aquatique à côté de la mairie. Une autre étape a été franchie dans ce dossier. Le conseil a octroyé, en mars, un contrat d'analyse des sols du site de l'ancien aréna de Pierrefonds où sera bâti le complexe aquatique et récréatif.

Je vous souhaite de profiter de la belle saison qui s'offre enfin à nous. Au plaisir de vous rencontrer dans les nombreuses activités organisées dans les parcs et les lieux publics cet été.

LE CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO



Dimitrios (Jim) Beis
Maire de l'arrondissement



Catherine Clément-Talbot

Conseillère de la Ville
District du Cap-Saint-Jacques



Benoit Langevin

Conseiller de la Ville
District du Bois-de-Liesse



Yves Gignac

Conseiller d'arrondissement
District du Cap-Saint-Jacques



Louise Leroux

Conseillère d'arrondissement
District du Bois-de-Liesse



SIGNATURE DU LIVRE D'OR

Le 12 février, lors de la séance du conseil d'arrondissement, le maire et les membres du conseil ont souligné l'exceptionnelle contribution de M. Marc Locas au patrimoine de Pierrefonds-Roxboro en l'invitant à signer le livre d'or de l'arrondissement.

Marc Locas, un résident passionné d'histoire

Historien et facteur de métier, M. Marc Locas réside dans l'arrondissement depuis sa naissance, il y a 86 ans. Passionné d'histoire, il a consacré une grande partie de sa vie à l'histoire de la paroisse. Ses connaissances sont si vastes qu'elles ont fait l'objet d'une exposition dans le cadre du 375^e anniversaire de Montréal. M. Locas est aussi la vedette de la série de capsules vidéo *Mémoires de facteur*. Voir aussi l'article à la page 6.

SERVICES AUX CITOYENS

NOUVEAU SERVICE D'AVIS ET ALERTES

La Ville de Montréal invite les citoyens à s'abonner à son nouveau service gratuit d'avis et alertes qui offre la possibilité de recevoir des messages ciblés par courriel ou par message texte relatifs aux sujets sélectionnés au moment de leur inscription.

Au nombre de ces sujets, mentionnons les situations d'urgence, eau et aqueduc, circulation et transport, déchets et recyclage, déneigement, etc.

Pour en savoir plus et pour vous abonner, visitez le site beta.montreal.ca



SUIVEZ-NOUS SUR



[FACEBOOK.COM/PDFS.ROX](https://facebook.com/pfds.rox)



TWITTER
[@PDFS_ROX](https://twitter.com/PDFS_ROX)



INSCRIVEZ-VOUS
AU FLUX RSS

Un flux ou fil RSS (Rich Site Summary ou encore Really Simple Syndication) permet de recevoir automatiquement tout nouveau contenu placé sur un site Internet.

Grâce à cet outil, vous n'avez plus à visiter le site de l'arrondissement pour prendre connaissance des nouveautés.



INSCRIVEZ-VOUS À
NOTRE INFOLETTRE

COMMENT S'INSCRIRE ?

Rendez-vous sur la page d'accueil du site Internet de l'arrondissement et cliquez sur l'icône infolettre.

RESTONS EN CONTACT

COMMENT BIEN S'INFORMER



INSCRIVEZ-VOUS AU SERVICE D'APPELS AUTOMATISÉS CODERED

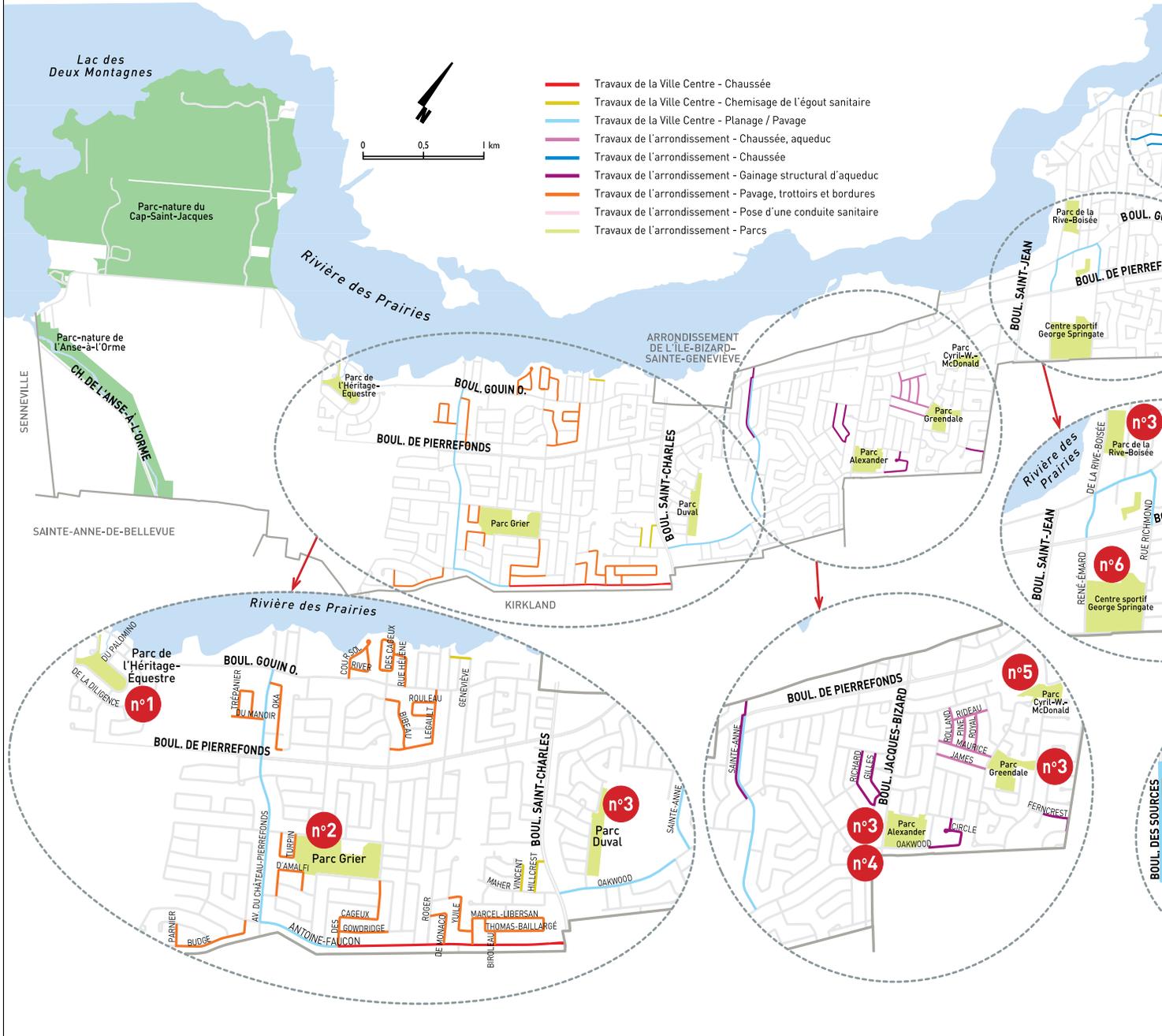
Ce système permet à l'arrondissement de joindre rapidement et efficacement ses résidents en cas d'urgence (avis d'ébullition ou de non-consommation de l'eau, bris d'aqueduc, fermeture de rues, etc.) de l'une des façons suivantes : par téléphone filaire, cellulaire, message texte ou courriel. Rendez-vous sur le site de l'arrondissement pour vous inscrire.

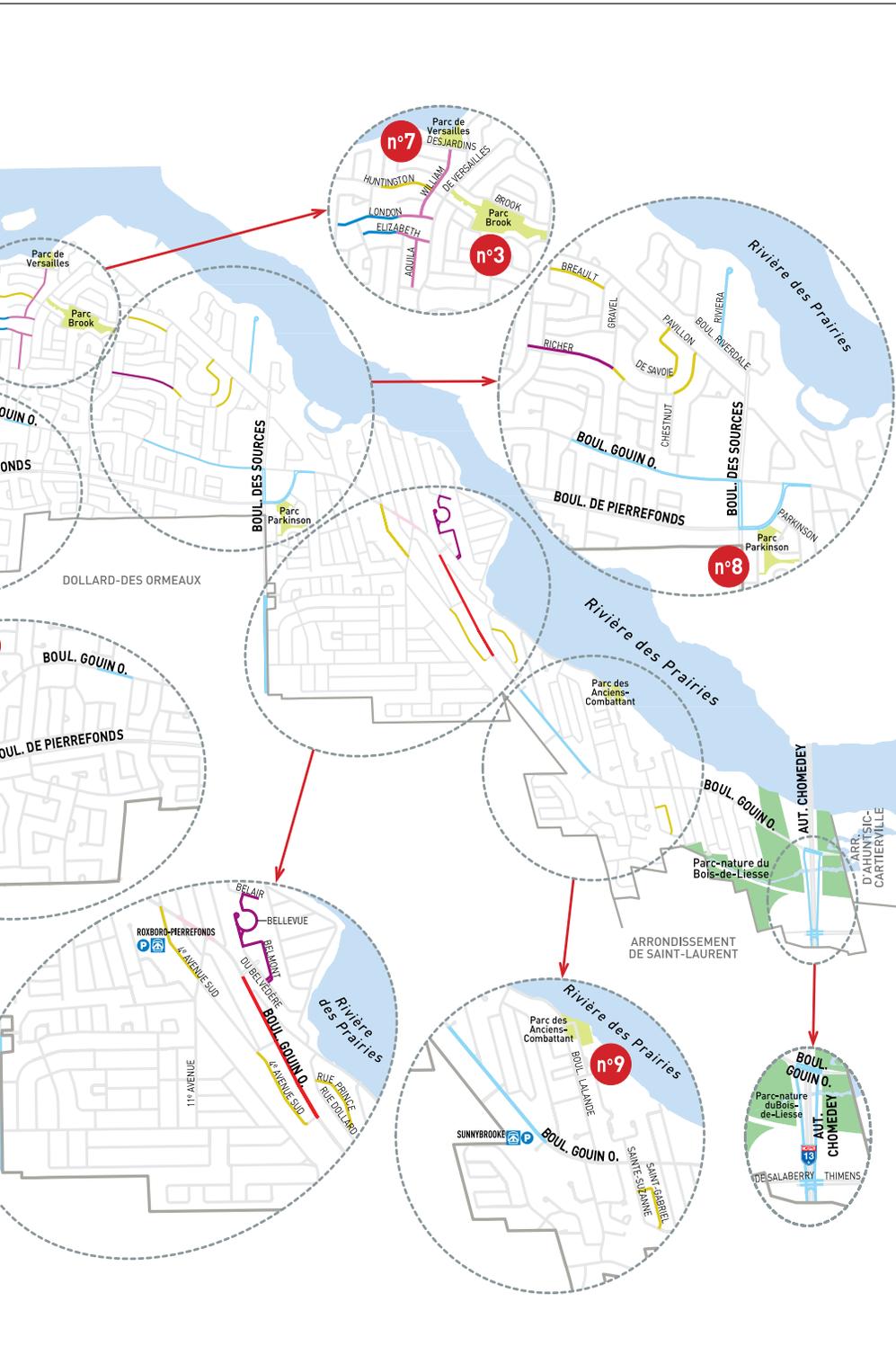
Note : il n'est pas nécessaire de vous inscrire si votre numéro de téléphone est dans les pages blanches de l'annuaire téléphonique

VILLE.MONTREAL.QC.CA/PIERREFONDS-ROXBORO

TRAVAUX DANS LES RUES ET LES PARCS DE L'ARRONDISSEMENT EN 2018-2019

Cette carte présente les travaux dont la réalisation est prévue en 2018 et 2019. Cependant, des circonstances particulières ou des imprévus pourraient entraîner des retards ou le report de certains travaux.





TRAVAUX DANS LES PARCS

- n°1** **PARC DE L'HÉRITAGE-ÉQUESTRE**
Installation d'une balançoire
- n°2** **PARC GRIER**
Installation d'abris solaires pour les bancs des joueurs du terrain de soccer synthétique
- n°3** **PARCS DUVAL, ALEXANDER, GREENDALE, DE LA RIVE-BOISÉE ET BROOK**
Installation de gradins ou de bancs des joueurs
- n°4** **PARC ALEXANDER**
Réaménagement des terrains de basketball
- n°5** **PARC CYRILL-W.-MCDONALD**
Aménagement d'un jeu d'eau
- n°6** **CENTRE SPORTIF GEORGE SPRINGATE**
Aménagement de terrains sportifs synthétiques (soccer, football, piste d'athlétisme)
- n°7** **PARC DE VERSAILLES**
Réaménagement de la piscine
- n°8** **PARK PARKINSON**
Installation sur dalle de béton d'une table à pique-nique (legs du 375^e anniversaire de Montréal)
- n°9** **PORT DE PLAISANCE**
Réaménagement du parc et des berges

GRANDS DOSSIERS



LANCEMENT DU GUIDE DU CITOYEN *EN CAS D'INONDATION, SOYEZ PRÊT !*

Le 15 mars dernier a eu lieu le lancement du guide du citoyen *En cas d'inondation, soyez prêt !*. À la suite de la crue des eaux historiques de 2017, l'arrondissement a décidé de poser des gestes concrets visant à outiller le mieux possible ses citoyens. En effet, lorsque survient un sinistre comme les inondations de 2017, le citoyen est le premier responsable de sa sécurité, de celle de sa famille ainsi que de la sauvegarde de ses biens, d'où l'importance d'être suffisamment autonome pour faire face à la situation.

Quoi faire avant, pendant et après une inondation

L'information contenue dans le guide comprend plusieurs sections. Trois d'entre elles présentent des recommandations quant aux actions à prendre avant l'inondation, au moment de l'évacuation, après avoir réintégré son domicile, et durant les opérations de nettoyage.

Rappel de renseignements sur les mesures à prendre en cas d'urgence

Le guide comprend aussi de l'information sur les mesures d'urgence, notamment une marche à suivre pour élaborer son propre plan d'urgence et les articles à inclure dans une trousse d'urgence contenant tout le nécessaire pour être en mesure de subvenir à ses besoins durant 72 heures.

La dernière partie dresse une liste de ressources pouvant venir en aide aux citoyens, des numéros de téléphone, services en ligne et services de messages d'alertes pour rester informé.

Distribution aux citoyens

Les 3 et 4 avril, le maire et les membres du conseil, accompagnés de représentants du Service de sécurité incendie de Montréal, ont distribué le guide aux citoyens de l'arrondissement qui résident dans les zones à risque. Les autres résidents peuvent le consulter en ligne sur le site Internet de l'arrondissement.

MÉMOIRES DE FACTEUR, UNE SÉRIE DE CAPSULES VIDÉO SUR L'HISTOIRE DE L'ARRONDISSEMENT

À l'occasion des festivités du 375^e anniversaire de Montréal, la Société patrimoine et histoire de L'Île Bizard et Sainte-Geneviève a présenté une exposition historique et patrimoniale s'articulant autour de M. Marc Locas, un résident de 86 ans et facteur de métier possédant de vastes et riches connaissances de l'histoire de l'arrondissement.

Marc Locas : une « véritable mémoire vivante »

Souhaitant graver et prolonger dans le temps cette exposition, l'arrondissement a réalisé une série de capsules vidéo mettant en vedette Marc Locas, « véritable mémoire vivante » qui y partage ses connaissances et multiples souvenirs, le tout avec une pointe d'humour et une sympathie spontanée.

Pour visionner les capsules, rendez-vous à l'adresse **Youtube/mtville** et sélectionnez Pierrefonds-Roxboro sous l'onglet « Playlists ».



L'ARRONDISSEMENT RÉITÈRE SON ENGAGEMENT ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

L'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro a déposé son nouveau Plan local de développement durable 2018-2020 au conseil du 12 mars dernier.

Dans ce nouveau Plan, l'arrondissement a un double objectif, soit la poursuite et la bonification de certaines actions issues de son Plan stratégique de développement durable 2012-2015, et la réalisation de nouvelles actions en lien avec les quatre priorités suivantes :

1. Verdir le territoire de l'arrondissement, augmenter la biodiversité et assurer la pérennité des ressources.
2. Assurer l'accès à des quartiers durables et à échelle humaine.
3. Réduire les émissions de gaz à effet de serre et la dépendance aux énergies fossiles.
4. Faire la transition vers une économie verte, circulaire et responsable.

Le Plan local de développement durable 2018-2020 peut être consulté en ligne sur le site Internet de l'arrondissement ou en personne, au Bureau du citoyen, à la bibliothèque de Roxboro et dans les points de service de la bibliothèque au Centre culturel de Pierrefonds et au Centre communautaire de l'Est.

Quelques réalisations dans le cadre du premier plan de développement durable

- Aménagement de voies réservées sur les grands boulevards pour les autobus, les taxis et les véhicules avec deux personnes et plus à bord.
- Amélioration de la qualité des milieux de vie en zone résidentielle.
- Implantation de la collecte des résidus organiques sur tout le territoire.
- Participation annuelle de l'arrondissement à la campagne « Un arbre pour mon quartier » en plus de la plantation de centaines d'arbres sur le domaine public.

PLAN LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DURABLE 2018-2020



Pierrefonds
Roxboro
Montréal

FUTUR
DURABLE

DE RETOUR,
DU 25 MAI AU
19 OCTOBRE !



MARCHÉ PUBLIC

Bonne nouvelle ! Le Marché public ouvrira plus tôt cette année. En effet, les résidents pourront s'approvisionner en fruits et légumes frais tous les vendredis, de 14 h à 19 h, dès le 25 mai, et ce, jusqu'au 19 octobre, dans le stationnement du Centre communautaire de l'Est.

À nouveau cette année, le marché accueillera des producteurs locaux. Chaque semaine, les visiteurs pourront découvrir leurs produits, parler avec eux et s'informer sur leurs pratiques.

Un deuxième site dans l'ouest de l'arrondissement

Les résidents de la partie ouest de l'arrondissement auront aussi un marché public dans leur secteur. En effet, un deuxième site a été ajouté au parc du Château-Pierrefonds. Il sera ouvert le dimanche, de 10 h à 14 h, du 8 juillet au 9 septembre.

L'arrondissement a comme partenaires dans ce projet les organismes Ma Communauté en santé, l'éco-quartier Pierrefonds-Roxboro et GUEPE.

RÉGLEMENTATION



VOUS AJOUTEZ UNE PISCINE SUR VOTRE PROPRIÉTÉ ?

Un permis délivré par la Division des permis et de la construction est requis pour la construction ou l'installation d'une piscine creusée ou hors terre. Cependant, la construction ou l'installation de la piscine ne peut débuter avant la délivrance du certificat d'autorisation.

Votre demande de certificat d'autorisation doit être accompagnée de plusieurs renseignements et documents, dont voici quelques exemples :

1. Un plan à l'échelle montrant :
 - l'implantation de la piscine et sa distance par rapport aux lignes de terrain et aux bâtiments érigés sur le terrain;
 - les dimensions et la superficie du terrain et de la piscine;
 - l'emplacement de la terrasse permettant l'accès à la piscine;
 - les arbres existants dans le périmètre projeté de la piscine;
2. La localisation des équipements mécaniques;
3. La localisation, les détails, les matériaux et la hauteur de la clôture contrôlant l'accès à la piscine et, le cas échéant, les détails relatifs à tout escalier ou échelle d'accès, et tous les détails relatifs au mécanisme de fermeture automatique de la porte permettant l'accès à la piscine.

La réglementation comprend plusieurs autres dispositions, qui portent notamment sur la conception de l'enceinte obligatoire, sur l'accès à la piscine et les équipements. Pour connaître toutes les dispositions, communiquez avec le bureau des permis (311) ou consultez le site Internet de l'arrondissement.

VOUS VOULEZ FAIRE L'ACQUISITION D'UN CABANON OU D'UNE REMISE ? VOICI CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR :

Ce type de bâtiment est qualifié d'accessoire. Il s'agit en effet d'un bâtiment secondaire complètement détaché de votre résidence, mais érigé sur le même terrain.

Les normes générales en chiffres

- Nombre maximum de bâtiments accessoires par terrain ou du même type : 2
- Distance minimale par rapport au bâtiment principal : 2 m
- Hauteur maximale permise, à quelques exceptions près : 4 m

Note : un bâtiment accessoire situé dans une cour latérale adjacente à une rue ou dans une cour arrière adjacente à une rue, doit être masqué de la rue par une des deux options suivantes :

- Clôture opaque d'une hauteur d'au moins 1,5 m et n'excédant pas 2 m
- Haie dense constituée d'arbustes à feuillage persistant ou une haie de conifères d'une hauteur d'au moins 1,5 m.



CONSTRUCTION DE JARDIN (REMISE, CABANON)

Aucun permis n'est requis, mais il est obligatoire de se conformer à la réglementation en vigueur. Voici les principales normes :

- Superficie maximale autorisée d'un bâtiment accessoire isolé : 14 m²
- Superficie maximale autorisée si le bâtiment accessoire est localisé sur un terrain d'une superficie supérieure à 1000 m² : 28 m²*
- Distance minimale par rapport au bâtiment principal : 2 m
- Distance minimale par rapport à toute ligne de propriété : 0,3 m

* Un certificat d'autorisation est requis lorsque la superficie varie entre 15 et 28 m².

SERRE DOMESTIQUE

- Superficie maximale : 14 m²
- Distance minimale d'une ligne latérale ou arrière : 2 m

RÉGLEMENTATION

CONNAISSEZ-VOUS LA RÉGLEMENTATION SUR L'UTILISATION DE L'EAU ?

Quand puis-je arroser ?

C'est facile à retenir ! Les adresses paires aux dates paires et adresses impaires aux dates impaires. Mais on arrose seulement lorsqu'il ne pleut pas.



L'arrosage manuel est permis en tout temps.



Avec un arroseur amovible ou boyau poreux : entre 20 h et 23 h.



À l'aide d'un système automatique, muni d'une sonde d'humidité : la nuit, entre 3 h et 6 h.

Vous utilisez un boyau ou un équipement relié à l'aqueduc ? Il y a des règles à respecter :

Remplissage d'une piscine

- Interdit entre 6 h et 20 h à compter du 16 mai.
- Permis en tout temps du 1^{er} avril au 15 mai.

Lavage des surfaces pavées (ex : asphalte), des patios ou des murs extérieurs

- Interdit, sauf lors de travaux de construction et d'aménagement ou pour des raisons de salubrité à compter du 16 mai.
- Permis en tout temps entre le 1^{er} avril et le 15 mai.

Autres règlements

- Interdiction de laisser ruisseler l'eau sur la rue ou sur les propriétés voisines.
- Obligation de munir d'un système de recirculation d'eau tout bassin paysager comprenant une cascade ou un jet d'eau.
- Interdiction de faire usage d'appareils de climatisation/réfrigération utilisant de l'eau sans boucle de recirculation.



RÈGLEMENT SUR L'UTILISATION DES POÊLES ET FOYERS AU BOIS

Dès le 1^{er} octobre 2018, les propriétaires devront cesser d'utiliser leur appareil de chauffage au bois ou leur foyer, sauf si celui-ci fait l'objet d'une certification EPA ou CSA à l'effet qu'il n'émet pas plus de 2,5 grammes/heure de particules fines dans l'atmosphère.

Comment savoir si mon appareil est certifié ?

Les informations sur la certification apparaissent sur une plaque apposée directement sur l'appareil, sur un certificat fourni avec l'appareil, ou encore dans son manuel d'instruction.

Cependant, l'utilisation exceptionnelle de ce type d'appareils ou foyers est autorisée durant des pannes d'électricité d'une durée de plus de trois heures.

D'autres questions ?

Consultez le site Internet (ville.montreal.qc.ca/chauffageauboiss).

COMPTOIR DES PERMIS

NOTRE PERSONNEL, VOTRE GUIDE, VOTRE CONSEILLER !

Un délai est à prévoir pour l'émission d'un permis ou d'un certificat d'autorisation. Pour ne pas retarder le début de vos travaux, communiquez avec nous ou venez nous rencontrer dès que vous décidez de faire des rénovations.

Le bureau des permis est situé à la Mairie d'arrondissement.
Pour connaître les heures d'ouverture, consultez la page 27.

ENVIRONNEMENT



LA JOURNÉE DE JARDINAGE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Samedi 2 juin, de 9 h à 13 h

(ou jusqu'à épuisement des stocks)

Stationnement de la Mairie

L'événement se tiendra beau temps, mauvais temps.

Les résidents de l'arrondissement sont invités à prendre part à la journée spéciale célébrant le jardinage et l'environnement organisée par l'arrondissement, en partenariat avec l'éco-quartier Pierrefonds-Roxboro et la Société d'horticulture et d'écologie de Pierrefonds (SHEP).

PLANTES ET COMPOST GRATUITS

Les résidents* pourront obtenir gratuitement :

- du compost,**
- des copeaux de bois;
- des plantes vivaces, notamment des espèces utiles pour les papillons, dont le monarque;
- des fines herbes et des légumes;

Des plants de fraises seront offerts aux enfants !

*Une preuve de résidence est obligatoire.

****Important** : Le compost n'est pas accessible en voiture. Il est donc nécessaire d'apporter des pelles, brouettes et contenants résistants pour le transporter. Des scouts seront présents pour offrir de l'aide.

En prime : courez la chance de gagner un des prix de participation !

TOUT SAVOIR SUR L'ENVIRONNEMENT

Plusieurs organismes environnementaux seront sur place. Les résidents pourront visiter leurs kiosques d'information et en apprendre davantage sur différents sujets tels que :

- les meilleures pratiques écoresponsables;
- la gestion des matières résiduelles;
- la réglementation de l'arrondissement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Ligne verte au 514 624-1215.

L'ÉCO-QUARTIER : VOTRE RESSOURCE EN ENVIRONNEMENT

L'éco-quartier Pierrefonds-Roxboro rappelle aux citoyens que sa mission comprend un volet éducatif portant sur l'environnement. Nous vous invitons donc à communiquer avec l'équipe de l'éco-quartier qui se fera un plaisir de répondre à vos questions, de recueillir vos commentaires et vos idées touchant des sujets reliés à l'environnement et aux enjeux locaux. L'éco-quartier offre notamment aux citoyens la possibilité d'acheter des composteurs domestiques à prix réduit en tout temps.

Rappel

Nous vous rappelons cependant que l'éco-quartier n'est pas un écocentre. Les seules matières que vous pouvez y apporter sont les piles, les ampoules compactes fluorescentes, les tubes néon et les cartouches d'imprimantes.

L'écocentre le plus proche est situé au 3535, rue Sartelon, dans l'arrondissement de Saint-Laurent. C'est à cet endroit que vous devez apporter tout autre type de matériaux afin qu'ils soient traités de la manière la plus écologique possible.

Pour connaître les coordonnées et les heures d'ouverture, consultez la page 27.



LA LIGNE (VERTE)

Pour toute demande de permis d'utilisation de pesticides ou pour toute information sur les solutions de rechange aux pesticides et l'entretien écologique de votre jardin, communiquez avec la Ligne Verte

514 624-1215 ou

ligneverte-pfrsrox@ville.montreal.qc.ca

DOSSIER SPÉCIAL (PREMIÈRE PARTIE) POURQUOI PLANTONS-NOUS DES ARBRES ?

Vous l'avez peut-être remarqué, l'arrondissement intensifie ses efforts de plantation d'arbres dans les emprises publiques dans les rues et les parcs. Ces plantations s'inscrivent dans le Programme de renforcement de la canopée (territoire couvert par la couronne des arbres) et de remplacement des frênes détruits par l'agrile du frêne, mais aussi pour...

... NOTRE SANTÉ

Une étude réalisée dans 15 comtés américains a démontré une corrélation importante entre la perte de milliers de frênes tués par l'agrile du frêne et la hausse des cas de mortalité dus aux maladies pulmonaires et cardiaques.

Plusieurs hypothèses ont été émises afin d'expliquer en quoi la perte massive d'arbres favorise l'apparition de maladies. En voici quelques-unes :

Les arbres : des filtres efficaces

Les arbres filtrent les polluants comme les poussières fines, l'ozone et les métaux lourds. Ils réduisent la présence des gaz qui contribuent au smog.

Les arbres, ça relaxe !

Regarder des arbres permet de mieux récupérer d'une fatigue mentale ou d'un stress, en favorisant la relaxation du système nerveux, en abaissant le taux de cortisol, et en augmentant les émotions positives. Cela favoriserait même un rétablissement plus rapide des patients hospitalisés.

L'ombre et ses bienfaits

Les arbres contribuent à réduire les problèmes de santé liés aux épisodes de chaleurs extrêmes. L'ombre qu'ils procurent constitue en effet une protection très efficace contre les rayons UV du soleil, diminuant ainsi les risques de cancer de la peau et de formation de cataractes.

Le pouvoir d'attraction des arbres

La présence d'arbres dans les rues et dans les parcs incite les citoyens à marcher et à y pratiquer des activités physiques diverses.

... LA SUITE EN AOÛT 2018



L'agrile encore l'agrile !

Plus de 1000 arbres ont été plantés sur le territoire de l'arrondissement depuis 2016. Par contre, dans la même période, plus de 700 arbres ont été abattus.

De ce nombre, 500 étaient des frênes situés sur le domaine public, infestés par l'agrile du frêne ou non traitables. S'ajoutent aussi de nombreux frênes situés sur des propriétés privées aussi infestés par l'agrile du frêne.

Pour obtenir des renseignements sur la réglementation et sur les programmes de subvention pour le traitement et l'abattage des frênes, rendez-vous sur le site ville.montreal.qc.ca/agrile.

UN ARBRE POUR MON QUARTIER
MON QUARTIER
.ORG

Achat en ligne ou auprès de votre éco-quartier jusqu'au 31 mai

Seulement **25\$** arbres réguliers
35\$ pour arbres fruitiers
*Prix pour les résidents de Montréal

À VOTRE TOUR DE PLANTER UN ARBRE !

Communiquez avec le 311 ou profitez du programme

Un arbre pour mon quartier

Les citoyens sont invités à contribuer à l'effort de verdissement en participant au programme Un arbre pour mon quartier qui offre la possibilité d'acheter des arbres à prix modiques jusqu'au 31 mai.

Choisissez l'une ou l'autre des options suivantes pour acheter un arbre :

- En ligne sur le site unarbrepourmonquartier.org.
- En communiquant avec l'éco-quartier Pierrefonds-Roxboro au 514 752-0778.

Pour connaître les espèces offertes ou pour de plus amples renseignements, consultez le site du programme ou communiquez avec l'éco-quartier.

Ce programme est le fruit d'un partenariat avec la Ville de Montréal, le Regroupement des éco-quartiers et la Société de verdissement du Montréal métropolitain.

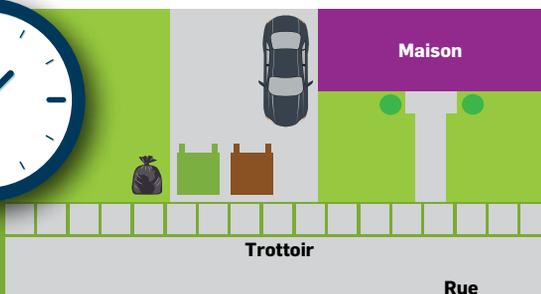
Plantation d'arbres sur la partie publique de votre propriété

Les résidents qui souhaitent qu'un arbre soit planté devant leur propriété doivent aviser l'arrondissement en communiquant avec le 311.

COLLECTES TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR !

QUAND ET OÙ PLACER VOS BAGS OU VOS SACS ?

- Entre 19 h la veille du jour de collecte et 7 h le jour de la collecte.
- En façade du bâtiment, dans votre entrée ou sur votre terrain, le plus près possible de la rue ou du trottoir.



ATTENTION !

Aucun bac dans la rue pour ne pas nuire aux opérations de nettoyage des rues.

Illustration : arrondissement de Saint-Laurent

MATIÈRES RECYCLABLES

ACCEPTÉES

- ✓ **papier, carton et emballages**
journaux, magazines, livres, sacs en papier, boîtes de céréales, contenants de lait et de jus, etc.
- ✓ **contenants**
sacs, contenants de plastique (à l'exception du plastique n°6), pots et bouteilles en verre, boîtes de conserve, contenants d'aluminium, etc.



REFUSÉES

- ✗ **plastiques n°6**
(voir l'encadré pour en savoir plus)
- ✗ **pellicule de plastique**
- ✗ **bois**
- ✗ **ampoules**
- ✗ **jouets**
- ✗ **textiles**
- ✗ **vaisselle, etc.**



QU'EST-CE QUE LE PLASTIQUE N° 6 ?

Du polystyrène de mousse ou de plastique rigide coloré ou transparent utilisé pour fabriquer divers objets et contenants.

Des exemples ?

Quelques surprises vous attendent! En effet, plusieurs de ces articles se retrouvent chaque semaine dans le bac de matières recyclables.

Polystyrène rigide

- barquettes à champignons.
- contenants transparents à couvercle rabattable pour fruits et légumes.
- contenants pour portion individuelle de yogourt (retirer les couvercles en aluminium).
- emballages à dôme transparent et base noire pour pâtisserie et prêts-à-manger.
- petits contenants de lait et de crème à café.

Polystyrène expansé

- emballages de protection pour appareils électroniques ou ménagers.
- barquettes alimentaires pour viande, poisson et volaille.
- emballages pour œufs.
- contenants à couvercle rabattable.
- assiettes et bols à utilisation unique.
- caissettes pour fleurs annuelles et autres.
- verres à café et boissons chaudes.

COLLECTE DES BRANCHES

D'avril à octobre

Pour connaître l'horaire, composez le 311 ou consultez le site Internet de l'arrondissement.

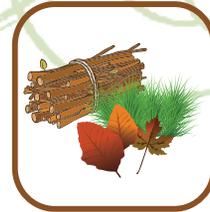
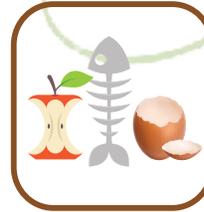
RAPPELS

- Ne pas attacher les branches.
- Les branches doivent être ordonnées.
- Les troncs doivent être tournés vers la rue.

MATIÈRES ORGANIQUES (INCLUANT LES RÉSIDUS VERTS)

ACCEPTÉES

- ✓ **aliments cuits ou crus**
fruits, légumes, volaille et viande avec os, poissons et fruits de mer, coquilles d'œufs, pâtes alimentaires, pain, café, fromage, etc.
- ✓ **papier et carton souillés**
journaux, mouchoirs, essuie-tout, emballages de nourriture (boîtes de pizza et autres), etc.
- ✓ **résidus verts***
feuilles mortes, brindilles, résidus de potager, d'arbres fruitiers, de jardinage, branches de moins de 5 cm de diamètre et de 1 m de longueur.
- ✓ **autres**
cendres, nourriture d'animaux, cheveux, poils, plumes, etc.



REFUSÉES

- ✗ **matières recyclables**
- ✗ **ordures ménagères**
- ✗ **couches et serviettes hygiéniques**
- ✗ **litière pour animaux, etc.**



IMPORTANT!

✗ **Tous les sacs en plastique sont refusés, sans exception !**
Cela inclut les sacs biodégradables ou décomposables, les sacs orange ou transparents.

* Vous manquez d'espace dans votre bac brun ?

Placez l'excédent de vos résidus verts dans

- ✓ des sacs de papier
- ✓ des contenants en carton
- ✓ des poubelles.

TRUCS ET ASTUCES DURANT LA SAISON ESTIVALE

BACS DE COMPTOIR (À L'INTÉRIEUR)

Pour garder l'intérieur de votre bac sec

- Évitez de verser des liquides dans votre bac de comptoir.
- Déposez du papier journal dans le fond du bac pour absorber les surplus de liquide.

Pour prévenir les mauvaises odeurs

- Saupoudrez du bicarbonate de soude ou déposez une briquette de charbon de bois dans le bac.
- Nettoyez votre bac régulièrement avec une solution à base de vinaigre et d'eau.

Pour tuer les insectes ou les repousser

- Versez du sel de table pour tuer les vers blancs.
- Enveloppez vos résidus dans du papier journal ou dans un sac en papier.
- Congelez les restants de viande, d'os et de poisson et mettez-les directement dans votre bac brun le jour de la collecte.

BAC BRUN (À L'EXTÉRIEUR)

Pour éviter les mauvaises odeurs et repousser les insectes

- Sortez votre bac chaque semaine même s'il n'est pas plein.
- Ne laissez pas votre bac au soleil.
- Nettoyez votre bac régulièrement avec une solution à base de vinaigre et d'eau.
- Saupoudrez du bicarbonate de soude ou déposez une briquette de charbon de bois dans le bac.

Pour éloigner les animaux

- Épandez de l'onguent contre la toux ou des huiles essentielles sous le couvercle de votre bac.

COLLECTES

Pour connaître l'horaire des collectes, consultez la page 28.

ORDURES MÉNAGÈRES

MATIÈRES ACCEPTÉES



- ✓ tout ce qui n'est pas inclus dans les autres collectes.
- ✓ encombrants rembourrés (oreillers, matelas, divan, etc.)

MATIÈRES REFUSÉES

- ✗ résidus de construction, de rénovation et de démolition (CRD)
- ✗ encombrants maintenant refusés dans cette collecte.
- ✗ appareils électroniques, matières recyclables, matières organiques et produits dangereux.

ENCOMBRANTS

ACCEPTÉS



- Gros objets d'origine résidentielle faits de bois, de métal, de plastique, tels que :
- ✓ appareils électroménagers
 - ✓ armoires
 - ✓ miroirs
 - ✓ réservoirs d'eau chaude
 - ✓ vélos

REFUSÉS



- ✗ appareils électroniques (téléviseurs, ordinateurs, etc.)
- ✗ encombrants rembourrés
- ✗ laine minérale
- ✗ pneus
- ✗ tapis, etc.

RÉSIDUS DE CONSTRUCTION, DE RÉNOVATION ET DE DÉMOLITION



Quelques exemples de résidus :

- ✓ bois, mélamine
- ✓ brique, mortier, béton
- ✓ pierre, céramique
- ✓ filage électrique

IMPORTANT !

Comment déposer ces résidus en bordure de rue ?
Deux options s'offrent à vous :

1. Dans des contenants tels que des boîtes de carton ou des poubelles.
2. Attachés en ballots, sans excéder 5 m³ (l'équivalent de deux réfrigérateurs) et 25 kg.

COLLECTE DES RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

SAMEDI ET DIMANCHE 9 ET 10 JUIN | 9 h à 17 h - Caserne des pompiers, 13795, boulevard de Pierrefonds

ACCEPTÉES



- ✓ peinture
- ✓ huile à moteur ou végétale
- ✓ piles
- ✓ pesticides, engrais
- ✓ bonbonnes de propane
- ✓ aérosols, produits chimiques, etc.

REFUSÉES



- ✗ médicaments
- ✗ pneus
- ✗ bouteilles de gaz
- ✗ amiante

COLLECTE DES PRODUITS ÉLECTRONIQUES

L'arrondissement invite les citoyens à apporter leurs produits électroniques lors de la collecte des RDD grâce à la collaboration avec Arpe-Québec.

Vous ne pouvez participer à cette collecte?

Pas de problème. Les résidus acceptés peuvent être déposés dans un écocentre toute l'année.



L'ARRONDISSEMENT EN MOUVEMENT

MARCHE DU MAIRE 2018



SAMEDI 12 MAI de 10 h à 16 h 30

L'arrondissement profitera désormais de la Marche du maire pour sensibiliser la population à une cause, une problématique ou un enjeu de société.

RELEVEZ LE DÉFI !

Le 12 mai, enfiler vos chaussures et joignez-vous au maire, Dimitrios (Jim) Beis, pour parcourir une distance de 12,5 km et appuyer la lutte pour éliminer la violence faite aux femmes.

Après la marche, célébrez votre exploit en compagnie du maire et des autres participants. Une belle occasion de participer à une activité en plein air entre collègues, entre amis ou en famille. Venez en grand nombre !

Horaire de la journée

10 h : Départ du parc-nature du Bois-de-Liesse

12 h à 13 h : Pause-repas au Centre communautaire Marcel Morin (Apportez votre lunch)

14 h 30 à 16 h 30 : Arrivée au parc Grier – cabine photographique, oeuvre d'art collective, kiosques et plus !

Inscription en ligne

Pour vous inscrire, cliquez sur l'image en page d'accueil du site Internet de l'arrondissement.

NOUVEAU :
LA MARCHE
APPUIERA UNE CAUSE
CHAQUE ANNÉE

EN 2018 :
LUTTE CONTRE
LA VIOLENCE
FAITE AUX FEMMES



ACTIVITÉS FAMILIALES



Du 27 juin au 1^{er} juillet

**Prévente des billets
TROIS JOURS SEULEMENT POUR
PROFITER D'UN PRIX RÉDUIT!**

11, 12 et 13 juin, de 9 h à 19 h

Mairie d'arrondissement

Prix des billets* :

Adultes : 23 \$ | Enfants : 14 \$
Argent comptant seulement.

*Les résidents de Pierrefonds-Roxboro pourront obtenir un rabais sur le prix des billets sur présentation d'une pièce d'identité sur laquelle apparaît leur adresse, ainsi que la carte d'assurance maladie de chaque enfant, sans exception.

Les résidents et non-résidents pourront acheter des billets au prix régulier sur le site.

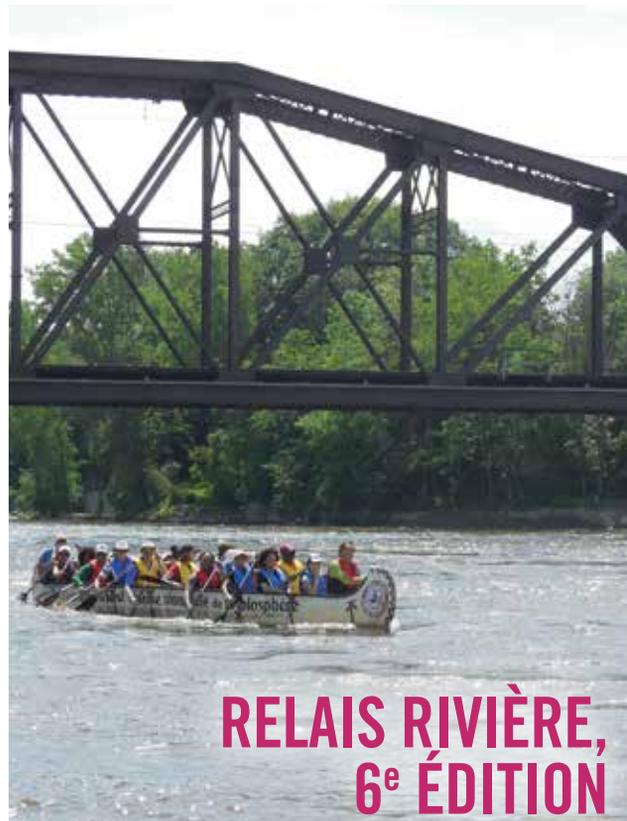
Les 3000 premiers enfants (nés entre le 1^{er} juillet 2006 et le 1^{er} juillet 2017) à acheter un billet obtiendront un coupon, échangeable sur place contre un bracelet offrant un accès illimité à tous les manèges, la journée de leur choix.

Heures d'ouverture

Mercredi 27 juin, de 17 h à 22 h

Du jeudi 28 juin au dimanche 1^{er} juillet, de 12 h à 23 h

Lieu : Mairie d'arrondissement (site extérieur)



SAMEDI 16 JUIN

Un événement récréatif et familial en plein air pour tous !

Participez à une randonnée nautique en kayak ou en rabaska sur la rivière des Prairies. Peu importe votre niveau, c'est l'occasion de vivre une expérience agréable en famille et entre amis.
Âge minimal : 6 ans.

Votre sécurité, c'est important !

Des guides certifiés et des patrouilleurs nautiques accompagneront les participants sur l'eau pour assurer leur sécurité.

Horaire de la journée*

Départ : 9 h, du parc-nature du Cap-Saint-Jacques

Arrivée : vers 13 h, au parc de Beauséjour, à Ahuntsic-Cartierville
Service de navettes pour le retour.

Inscription obligatoire

Inscrivez-vous en ligne **avant le 31 mai** sur le site guepe.qc.ca.

Prévoir des frais pour la location de rabaskas et de kayaks (Vous pouvez aussi utiliser votre propre embarcation.)

Renseignements : 514 280-6833

Le Relais rivière est organisé par les arrondissements de Pierrefonds-Roxboro et Ahuntsic-Cartierville, le réseau des grands parcs de la Ville de Montréal, en collaboration avec le Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement (GUEPE).

*L'événement aura lieu beau temps, mauvais temps.



LA FÊTE DU CANADA DE PIERREFONDS-ROXBORO

Dimanche 1^{er} juillet

Horaire des célébrations

10 h à 12 h >
**DÉFILÉ DE LA
FÊTE DU CANADA**
dans les rues de l'arrondissement

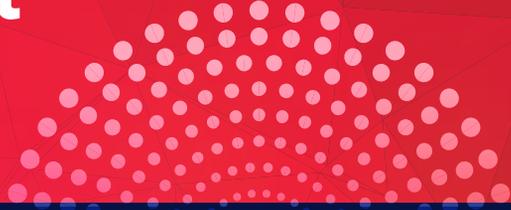
12 h à 23 h >
AMUSEMENTS SPECTACULAIRES

19 h à 20 h >
DANSE EN LIGNE

20 h à 21 h >
ZUMBA

21 h à 22 h >
SPECTACLE -
Grand concert extérieur de musiques
de films de science-fiction

22 h >
FEUX D'ARTIFICE
Les célébrations se tiendront à l'École
secondaire Pierrefonds Comprehensive
(intersection de la rue Richmond et
du boulevard de Pierrefonds) à moins
d'indication contraire.



La fête du Canada célébrée dans une galaxie éloignée avec 10 musiciens sur scène !

Cette année, le grand spectacle sera sous le thème de la science-fiction. L'ensemble Magnitude6, formé de 10 musiciens jouant des cuivres et des percussions, sera aux commandes de ce voyage qui transportera petits et grands dans le futur au son de quelques-unes des plus célèbres musiques de film de science-fiction et sur fond de projections vidéo.

Chef d'orchestre et arrangeur :
Jocelyn Leblanc



LA TERRASSE EN MUSIQUE

CENTRE CULTUREL DE PIERREFONDS

En cas de pluie, les spectacles auront lieu à l'intérieur du Centre culturel de Pierrefonds.

PIANO PUBLIC

Terrasse du Centre culturel de Pierrefonds

Surveillez nos publicités pour connaître les artistes qui se produiront sur notre piano public.



Photo : Jean-Charles Labarre

Photo : Bo Photography

DIMANCHE 22 JUILLET, 13 H

LA MUSIQUE DE CHEZ NOUS

Issu du *Festival de la Voix*, ce concert met en vedette deux grandes interprètes, **Kerry-Anne Kutz** et **Monique Fauteux**, qui offriront des chansons mettant en lumière les nombreuses cultures du Québec. Musiciens : Mike Cartile, Jean Cyr et Rob Lutes.



Photo : Perrushot

DIMANCHE 5 AOÛT, 13 H

LE PIANO PUBLIC SWING ET DANSE

Compagnie Ample Man Danse

Prestation de danse spontanée qui s'accorde à merveille avec les chansons populaires pour tous les âges interprétées par un pianiste.



Photo : Olivier Savois-Campeau

DIMANCHE 29 JUILLET, 13 H

TRIO BBQ

Des interprétations bien épicées de standards du jazz et de classiques de la chanson ainsi que des pièces originales. Un coquin mélange de saveurs manouches teinté de rythmes du monde.

MERCREDI 4, 11 ET 25 JUILLET, 1^{ER} ET 8 AOÛT

DE 19 H À 21 H

DANSE EN LIGNE (POUR TOUS)

Animateur : Marc Labrosse



Photo : gracieuseté

DIMANCHE 12 AOÛT, 13 H

SINFONIA DE L'OUEST

Le tout nouvel orchestre de chambre de l'Ouest-de-l'Île de Montréal offrira un florilège de musiques puisées dans les répertoires baroque, classique et contemporain.

SPECTACLES EXTÉRIEURS GRATUITS

MARDI À 19 H – DU 10 JUILLET AU 7 AOÛT



Photo : Nicolas Ouellet

MARDI 10 JUILLET, 19 H

THE LOST FINGERS

Les succès des années 1980 revisités à la manière swing manouche.

Lieu : École secondaire Pierrefonds Comprehensive (Intersection Richmond et de Pierrefonds)



MARDI 31 JUILLET, 19 H

MTL RNB

Imaginé par l'auteur-compositeur **Paul Carnello**, une surprenante soirée de RnB qui célèbre la diversité culturelle.

Lieu : École secondaire Pierrefonds Comprehensive



Photo : James St-Laurent

MARDI 17 JUILLET, 19 H

MISSÉS SATCHMO

Un répertoire fascinant de style *early jazz* de La Nouvelle-Orléans.

Lieu : École secondaire Pierrefonds Comprehensive



Photo : Julie Beauchemin



MARDI 24 JUILLET, 19 H SHAKESPEARE-IN-THE-PARK – ROMEO & JULIET: LOVE IS LOVE

Repercussion Theatre
Lieu : Parc d'À-Ma-Baie

MARDI 7 AOÛT, 19 H ASTÉROÏDE B 612

Théâtre La Roulotte

Une adaptation du *Petit Prince* d'Antoine de Saint-Exupéry.

Théâtre familial

Lieu : Parc Grier

Apportez vos chaises et des denrées non périssables.

En cas de pluie, les spectacles seront annulés.

LECTURE ET ACTIVITÉS ESTIVALES DANS LES BIBLIOTHÈQUES



Club de lecture d'été TD 2018

THÈME 2018 : NOURRIR SES PASSIONS

Votre enfant aime découvrir des histoires amusantes et passionnantes ? Inscrivez-le au club de lecture d'été TD.

En tant que membre, votre enfant...

- recevra des autocollants et un carnet de lecture
- pourra participer à des activités tout au long de l'été
- pourra assister au spectacle de clôture le mardi 21 août à 19 h, au Centre culturel de Pierrefonds
- courra la chance de gagner des prix en assistant au spectacle de clôture.

Inscription : dès le 19 juin

Le club est offert dans les trois bibliothèques.



HEURES DU CONTE, BRICOLAGES ET JEUX POUR LES 2 À 12 ANS

Centre culturel de Pierrefonds

Du 9 juillet au 13 août

Lundi (en anglais)

Bibliothèque de Roxboro

Du 10 juillet au 15 août

- Mardi (en anglais)
- Mercredi (en français)

Centre communautaire de l'Est

Vendredi, du 13 juillet au 17 août (en français)

Horaires (même horaire pour tous les lieux)

- 2 à 3 ans : de 10 h 15 à 10 h 45
- 4 à 5 ans : de 11 h à 11 h 45
- 6 à 8 ans : de 13 h à 14 h
- 9 à 12 ans : de 14 h 15 à 15 h 15



LE PORTILLON

Service de prêt à domicile offert gratuitement aux personnes incapables de se déplacer.

Inscription : 514 620-4181, poste 2203

TOUS AU PARC !

VIENS T'AMUSER AVEC NOUS !

Du 25 juin au 17 août



Tout l'été, des animateurs passionnés amuseront les enfants en leur proposant des activités variées dans plusieurs parcs de l'arrondissement.

RÉCRÉ-O-BUS

Un véhicule d'animation qui renferme tout ce qu'il faut pour les amateurs de sports.

LA RUCHE D'ART

Tu aimes bricoler, dessiner et créer? L'animateur de la Ruche d'art a une foule d'activités à te proposer. Grâce à lui, tu passeras un été en « art » !

MA TENTE À LIRE

Sous la tente, une animatrice accueille les enfants pour leur faire découvrir des histoires passionnantes.

Horaire des animations

Parc Cloverdale	Lundi au vendredi, de 9 h à 11 h 30
Parc Parkinson	Mardi et vendredi, de 13 h à 15 h 30
Parc Grier	Lundi et jeudi, de 13 h à 15 h 30
Chalet Ovide-T.-Baciu (Parc Roxboro)	Mercredi, de 13 h à 15 h 30

Renseignements : 514 624-1100



CAMPS DE JOUR POUR LES 5 À 15 ANS

CAMP DE JOUR PIERREFONDS

Dates : du 25 juin au 24 août

Horaire : du lundi au vendredi, de 7 h à 18 h 30

Renseignements : 514 624-1430 – campspierrefonds.com

CAMP DE JOUR – CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS

Dates : du 25 juin au 20 juillet

Lieu : Parc Brook

Horaire : de 7 h à 17 h

Renseignements : inscription et paiement en ligne à pierrefondsbaseball.com ou par téléphone au 514 620-BALL

CAMP DE JOUR ARTS, DANSE ET SPORTS – FONDATION JEUNES ÉTOILES

Dates : du 26 juin au 17 août

Lieu : École secondaire Riverdale

Horaire : du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 18 h

Renseignements : 514 800-9746 – info@youthstars.org

CAMP DE JOUR DE SOCCER D'ÉTÉ – ASSOCIATION DE SOCCER PIERREFONDS

Enfants nés entre 2005 et 2010

Dates : du 25 juin au 27 juillet

Lieu : Parc Grier

Renseignements : 514 696-2505 – soccerpierrefonds.ca – info@soccerpierrefonds.ca



Les horaires
incluent les
heures du service
de garde.

ACTIVITÉS SPORTIVES

ENFANTS (3+)



BASEBALL

CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS

Dates : du 25 juin au 20 juillet

Lieu : Parc Brook

Horaire : pratiques et parties entre 9 h à 15 h 30

Renseignements : inscription et paiement en ligne à pierrefondsbaseball.com ou par téléphone au 514 620-BALL

BASKETBALL

ASSOCIATION DE BASKETBALL DE L'OUEST DE L'ÎLE

Dates : du 4 mai à la fin août

Lieux : Parc Voyageur (Pointe-Claire) et parc Ecclestone (Kirkland)

Renseignements : 514 626-6044 – wiobl_steve@hotmail.com – wiobl.com

FOOTBALL

LIGUE DE FOOTBALL NORTH SHORE (5 À 17 ANS)

Dates : de mai à novembre

Lieu : Parc Alexander ou École secondaire Riverdale

Horaire : 3 pratiques et 1 partie par semaine

Renseignements : northshorefootball@hotmail.com

LUTTE OLYMPIQUE, LUTTE LIBRE ET LUTTE GRÉCO-ROMAINE

CLUB DE LUTTE RIVERDALE (12 ANS ET MOINS)

Dates : du 27 juin au 30 août

Lieu : Chalet Ovide-T.-Baciu (Parc Roxboro)

Horaire : samedi, de 9 h à 11 h

Renseignements : 514 241-5207 – riverdalewrestling@hotmail.com – [Facebook.com/RiverdaleWrestlingClub](https://www.facebook.com/RiverdaleWrestlingClub)

NATATION

ASSOCIATION AQUATIQUE VALLEYCREST (PISCINE VALLEYCREST)

Programme la Voie olympique (2 ans et plus)

Note : Les cours sont gratuits pour les abonnés. Voir la page 26 pour les coûts et modalités de l'abonnement.

Niveaux blanc, jaune, vert et rouge (8 cours de 30 minutes)

Coût : 70 \$*

Niveaux bleu, bronze, argent (8 cours de 45 minutes)

Coût : 75 \$

Cours privés de 60 minutes

Coût : 165 \$

Cours de sauvetage

Médaille et croix de bronze

Coût : 90 \$ (résidents abonnés) 145 \$ (résidents)

* Les taxes sont incluses dans les prix.

Préinscription : les 2 et 3 juin, de 10 h à 14 h; du 4 au 8 juin, de 18 h à 20 h

Renseignements : 514 626-0280 – vycpool.com – vycpool@vycpool.com – [Facebook.com/ValleycrestPool](https://www.facebook.com/ValleycrestPool)

*Pour connaître les tarifs pour les non-résidents, communiquez avec l'Association.



SOCCER

ASSOCIATION DE SOCCER DE PIERREFONDS (4 ANS À SENIOR)

Dates : de la fin mai au début septembre

Lieux : Divers parcs de l'arrondissement et des environs

Renseignements : 514 696-2505 – soccerpierrefonds.ca – info@soccerpierrefonds.ca

ACTIVITÉS SPORTIVES

TENNIS

TENNIS MONTRÉAL (7 À 17 ANS)

Dates : du 25 juin au 17 août

Lieu : Centre sportif George Springate

Horaire :

Niveau 1.0/1.5 (7 à 9 ans) : de 9 h à 10 h 30

Niveau 1.0/1.5 (10 à 14 ans) : de 10 h 30 à 12 h

Niveau 2.0/2.5 (8 à 12 ans) : de 13 h à 14 h 30

Niveau 2.0/2.5/3.0 (13 à 17 ans) : de 14 h 30 à 16 h

Renseignements : tennismontreal.qc.ca

TENNIS ROXBORO (TERRAINS EN TERRE BATTUE)

Dates : du début mai à la fin octobre

Lieu : Au coin de la 11^e Rue et de la 11^e Avenue

Renseignements : clubtennisroxboro@gmail.com – clubtennisroxboro.com

TENNIS ROYAL PIERREFONDS (5 ANS ET PLUS)

Dates : mai à octobre (extérieur)

novembre et décembre (mini-tennis intérieur)

Lieux : Parc Grier (extérieur), École secondaire Riverdale (intérieur)

Renseignements : tennisrpta.com

Leçons techniques pour les juniors et les adultes de niveaux compétitif et récréatif.



ADULTES

BALLE MOLLE

CLUB DE BALLE MOLLE WILD EYES

Dates : de mai à septembre

Lieu : Parc Brook

Horaire : samedi, de 8 h à 11 h

Renseignements : wildeyessoftball@gmail.com



BASKETBALL

ASSOCIATION DE BASKETBALL DE L'OUEST DE L'ÎLE

Dates : du 4 mai à la fin août

Lieux : Novice et Femmes : (lieu à déterminer)

Midget, Senior et adultes : Parc Elm (Dollard-des-Ormeaux)

Seniors, adultes, senior filles : Parc Ecclestone (Kirkland)

Renseignements : 514 626-6044 – wibl_steve@hotmail.com – wibl.com

NATATION

ASSOCIATION AQUATIQUE VALLEYCREST (PISCINE VALLEYCREST)

Cours privés de 60 minutes

Coût : 165 \$ (résidents non abonnés)

Préinscription : 2 et 3 juin, de 10 h à 14 h; 4 au 8 juin, de 18 h à 20 h

Renseignements : 514 626-0280 – vycpool.com – vycpool@vycpool.com – [Facebook.com/ValleycrestPool](https://www.facebook.com/ValleycrestPool)

Note : les cours sont gratuits pour les abonnés.

SOCCER

ASSOCIATION DE SOCCER POUR ADULTES DE PIERREFONDS (HOMMES)

Dates : de juin à septembre

Lieu : Parc Du Boisé

Horaire : le dimanche, de 8 h à 12 h

Renseignements : 514 808-4625 – info@asap-soccer.org – asap-soccer.org

ASSOCIATION DE SOCCER FÉMININ DE PIERREFONDS

Dates : de juin à septembre

Lieu : Terrain n° 1 à l'école secondaire Pierrefonds Comprehensive

Horaire : vendredi, de 19 h 30 à 21 h, et dimanche, de 8 h à 12 h

Renseignements : info@pwsl.ca – pwsl.ca

ACTIVITÉS AQUATIQUES



PISCINE PUBLIQUE VALLEYCREST

Piscine Valleycrest

4590, rue des Cageux – 514 626-0280

vycpool.com – vycpool@vycpool.com –

Facebook.com/valleycrestpool

BAIGNADE LIBRE

HORAIRE PRÉ ET POST SAISON

9 et 10 juin et du 1^{er} au 3 septembre :
de 13 h à 20 h

Du 11 au 15 juin et du 27 au 31 août :
de 16 h à 20 h

HORAIRE DE SAISON

Du 16 juin au 26 août : de 13 h à 21 h

TARIFICATION

CARTE D'ACCÈS SAISONNIÈRE

- Famille dont les membres résident à la même adresse : 15 \$
- Individuelle : 5 \$

Une preuve de résidence est exigée.

ACCÈS POUR UNE JOURNÉE

- 18 ans et plus : 2 \$
- 1 à 17 ans** : 1 \$
- 0 à 12 mois** : gratuit

**Les enfants de moins de 12 ans doivent être supervisés par un adulte.

ABONNEMENT

- Famille de trois personnes et plus résidant à la même adresse : 340 \$
- Individuel : 200 \$

Une preuve de résidence est exigée.

L'abonnement comprend l'accès gratuit aux activités suivantes :

- cours de natation du programme La voie olympique
Pour des renseignements sur les cours offerts, consultez les pages 24 et 25.
- baignade libre
- équipes de natation, de plongeon, de nage synchronisée et de water-polo
- cours de sauvetage (frais pour le matériel à prévoir)

PRÉINSCRIPTION :

2 et 3 juin, de 10 h à 14 h

4 et 8 juin, de 18 h à 20 h

Profitez de ces journées pour

- vous abonner
- acheter votre carte d'accès saisonnière
- inscrire vos enfants à des cours ou à une équipe de natation.

Pour connaître la tarification pour les non résidents, communiquez avec l'Association.



PISCINES COMMUNAUTAIRES

L'arrondissement compte aussi cinq piscines communautaires privées sur son territoire. Pour des renseignements, communiquez avec l'installation de votre choix.

ASSOCIATION DE NATATION BRIARWOOD

12421, rue Pavillon

Renseignements : 514 318-3796 –
briarwoodsecretariat@gmail.com
piscinebriarwoodpool.ca

Saison : du 18 juin au 28 août

ASSOCIATION DE LA TERRASSE ROXBORO

51, avenue Georges-Vanier

Renseignements : 514 684-9584 –
piscinederoboro@gmail.com –
piscineroboro.com

Saison : du 23 juin au 27 août

ASSOCIATION RÉCRÉATIVE DU PARC PIERREFONDS (PPK)

355, chemin de la Rive-Boisée

Renseignements : 514 696-1139
ppkpool@gmail.com – ppkpool.com

Saison : du 10 juin au 27 août

ASSOCIATION COMMUNAUTAIRE DU PARC VERSAILLES

Veillez noter que la piscine Versailles est fermée pour la saison en raison des travaux de rénovation.

PISCINE THORNDALE

14921, rue Oakwood

Renseignements : 514 500-9743 –
thorndalepool@gmail.com –
facebook.com/thorndalepool

Saison : du 2 juin au 3 septembre

ÉVÉNEMENTS DANS LA COMMUNAUTÉ

FÊTE DE LA FAMILLE, 10^e ÉDITION 10 ANS AVEC LES FAMILLES DE PIERREFONDS-ROXBORO !

Vendredi 25 mai, de 17 h à 22 h*

Parc d'À-Ma-Baie (adjacent au Centre communautaire de l'Est)

Au programme : spectacles, amuseurs publics, structures gonflables, tatouages éphémères et henné, jeux de société, bricolages et jeux, tente pour lecture et détente, basketball et SIMulateur des pompiers.

Stationnement : Gare Sunnybrooke

Cet événement est accessible aux personnes à mobilité réduite.

*En cas de pluie, la fête sera reportée au 1^{er} juin.



**FESTIVAL
Blues**
WEST ISLAND

**JOURNÉE DU FESTIVAL
SPECTACLES
EXTÉRIEURS
GRATUITS !**

Date : Samedi 16 juin, de 14 h 30 à 23 h
Lieu : Parc Dollard-des-Ormeaux
12010, boulevard de Salaberry

Soirée VIP- Cocktail dînatoire
et spectacle intérieur
Date : Jeudi 24 mai, 18 h
Lieu : Centre culturel de Pierrefonds
Coût : 100 \$ (déductible d'impôt)

Renseignements : errol.windell@gmail.com
westislandbluesfestival.com

La Fête nationale du Québec

SAMEDI 23 JUIN

PARC EUGÈNE-DOSTIE, L'ÎLE-BIZARD

Survol des activités

- 15 h à 16 h > Spectacle jeune public : **Yoopacadabra avec Théo et Fredo**
- 16 h à 22 h > Activités variées dans la Zone famille : structures gonflables, maquillage, tatouage temporaire, etc.
- 17 h > Spectacle de « Momentum » (gagnants du concours Cégep en Spectacle du Cégep Gérald-Godin)
- 21 h > **Spectacle de Laurence Jalbert**
- 22 h 30 > Feux d'artifice

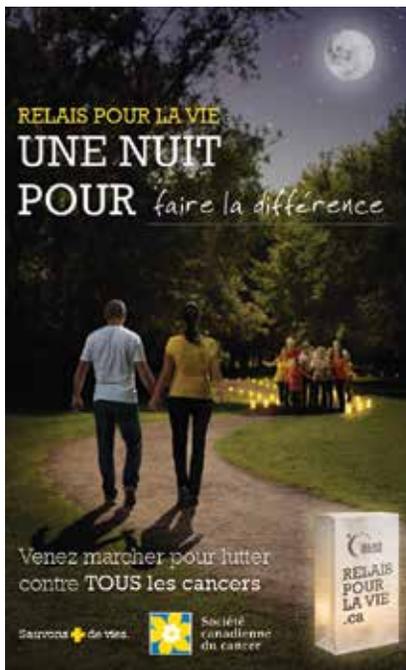
En cas de pluie, certaines activités auront lieu au Centre socioculturel de L'île-Bizard.



L'Île-Bizard
Sainte-Genève
Montréal

LA COMMUNAUTÉ S'IMPLIQUE...

... POUR DE BONNES CAUSES



RELAIS POUR LA VIE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE, 11^e ÉDITION

**Vendredi 8 juin,
de 19 h à 7 h**

**Centre sportif George Springate
13800, boulevard de Pierrefonds**

Le Relais pour la vie est une occasion pour les familles, les collègues et les amis de célébrer les survivants du cancer, de rendre hommage à ceux qui ont perdu leur combat et de soutenir les efforts dans l'espoir de vaincre le cancer.

Cet événement festif de nuit est ouvert à tous, jeunes et moins jeunes, afin de recueillir des fonds pour la Société canadienne du cancer.

**Inscrivez votre équipe
ou joignez-vous à une équipe à
relaispurlavie.ca**

FESTIVAL MONTRÉLAIS DE CÔTES LEVÉES (RIBFEST), 4^e ÉDITION au profit des Grands Frères Grandes Sœurs de l'Ouest de l'Île

HORAIRE

Vendredi 17 août, de 11 h à 21 h

Samedi 18 août, de 11 h à 21 h

Dimanche 19 août, de 11 h à 21 h

Mairie d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro (site extérieur)

Le festival met en vedette les grands maîtres du gril canadiens et américains.

Pour plus de renseignements, visitez montrealribfest.com/accueil.

**ENTRÉE
GRATUITE**



LES PETITS FRÈRES | La grande famille
des personnes
âgées seules

LES PETITS FRÈRES DE L'OUEST-DE-L'ÎLE : 55 ANS AU SERVICE DES AÎNÉS !

Qui sommes-nous ?

Un organisme à but non lucratif.

Notre mission

Accueillir et accompagner les personnes seules du grand âge afin de contrer leur isolement, en créant autour d'elles une famille engagée et fidèle jusqu'à la fin de leur vie.

Ce que nous offrons à nos aînés :

- un programme de jumelage
- des activités
- des célébrations de moments spéciaux

Comment vous impliquer ?

- Joignez-vous à notre équipe de bénévoles
- Faites un don



**Renseignements : 1 866 627-8653
[ouestdelile](http://ouestdelile.petitsfreres.ca)**

ADRESSES ET COORDONNÉES

BUREAU DU CITOYEN

13665, boulevard de Pierrefonds

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi, de 8 h à 17 h
Vendredi, de 8 h à 12 h

COMPTOIR DES PERMIS

13665, boulevard de Pierrefonds

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au jeudi : de 8 h à 12 h
et de 13 h à 16 h 30
Vendredi : de 8 h à 11 h 30

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE DE ROXBORO

110, rue Cartier, Roxboro, H8Y 1G8
514 684-8247

HORAIRE*

Lundi et mardi : de 10 h à 20 h
Mercredi et jeudi : de 11 h à 20 h
Vendredi : de 10 h à 18 h
Samedi : de 10 h à 17 h
Dimanche : de 13 h à 17 h

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'EST

9665, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, poste 2220

HORAIRE*

Lundi : fermé
Mardi : de 10 h à 20 h
Mercredi à vendredi : de 13 h à 20 h
Samedi : de 13 h à 17 h
Dimanche : fermé

CENTRE CULTUREL DE PIERREFONDS

13850, boulevard Gouin Ouest
514 620-4181, poste 2203

HORAIRE*

Lundi : de 10 h à 20 h
Mardi à jeudi : de 12 h à 20 h
Vendredi : de 12 h à 18 h
Samedi : de 10 h à 17 h
Dimanche : de 13 h à 17 h

*L'horaire d'été sera en vigueur à compter du 23 juin.

Les bibliothèques seront fermées
les 21 mai, 25 juin et 2 juillet.

LIEUX CULTURELS ET COMMUNAUTAIRES

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'EST

9665, boulevard Gouin Ouest

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'OUEST

17760, rue Meloche

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARCEL MORIN

14068, boulevard Gouin Ouest

CENTRE CULTUREL DE PIERREFONDS TERRASSE

13850, boulevard Gouin Ouest

INSTALLATIONS SPORTIVES

CENTRE SPORTIF GEORGE SPRINGATE

13800, boulevard de Pierrefonds

CLUB DE TENNIS ROXBORO

10, 11^e Rue

PISCINE VALLEYCREST

4590, rue des Cageux

ÉCOLES

ÉCOLE SECONDAIRE RIVERDALE

5060, boulevard des Sources

ÉCOLE SECONDAIRE PIERREFONDS

(PIERREFONDS COMPREHENSIVE HIGH SCHOOL)

13800, boulevard de Pierrefonds

ÉCO-QUARTIER

ÉCO-QUARTIER PIERREFONDS-ROXBORO

13, rue du Centre-Commercial
514 752-0778

HORAIRE

Mercredi : 13 h à 20 h
Jeudi : 13 h à 18 h
Vendredi : 9 h à 15 h
Samedi : 9 h à 15 h
Dimanche, lundi et mardi : Fermé

PARCS ET CHALET

CHALET OVIDE-T.-BACIU (PARC ROXBORO)

10, 11^e Rue (au sud de la voie ferrée)

PARC ALEXANDER

12899, rue Oakwood (au sud du boulevard de Pierrefonds, par le boulevard Jacques-Bizard)

PARC D'À-MA-BAIE

9625, boulevard Gouin

PARC BROOK

12800, rue Brook

PARC CLOVERDALE

intersection des rues Alexander et Basswood

PARC DU BOISÉ

9^e Avenue et rue du Boisé

PARC DU CHÂTEAU-PIERREFONDS

Intersection du boulevard de Pierrefonds et de l'avenue du Château-Pierrefonds

PARC GRIER

17760, rue Meloche (à l'ouest du boulevard Saint-Charles, par la rue des Cageux)

PARC-NATURE DE L'ANSE-À-L'ORME

21355, boulevard Gouin Ouest

PARC-NATURE DU BOIS-DE-LIESSE

9432, boulevard Gouin Ouest

PARC PARKINSON

Au sud du boulevard de Pierrefonds, entre les rues Parkinson et Millette

LOCATION DE SALLES

Pour obtenir des renseignements ou pour réserver une salle, envoyez un courriel à l'adresse :

locations.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca

Tarifcation : vendredi ou samedi, de 15 h à 1 h

Lieu	Capacité maximum	Résidents Ville de Montréal	Autres Locataires
Centre culturel de Pierrefonds	Grande salle 240	1 210 \$	1 335 \$
Centre communautaire de l'Est	Grande salle 150	983 \$	1 080 \$
Centre communautaire Marcel Morin	Grande salle 250	983 \$	1 080 \$

COLLECTES / COLLECTIONS

ZONE 1

OUEST DU BOULEVARD SAINT-CHARLES
WEST OF BOULEVARD SAINT-CHARLES

ZONE 2

ENTRE LES BOULEVARDS SAINT-CHARLES
ET SAINT-JEAN

BETWEEN BOULEVARDS SAINT-CHARLES AND SAINT-JEAN

DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
SUN MON TUE WED THU FRI SAT

DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM
SUN MON TUE WED THU FRI SAT

MAI 2018 MAY

		1	2	3	4	5			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12			6	7	8	9	10
13	14	15	16	17	18	19			13	14	15	16	17
20	21	22	23	24	25	26			20	21	22	23	24
27	28	29	30	31					27	28	29	30	31

JUIN 2018 JUNE

					1	2						1	2
3	4	5	6	7	8	9			3	4	5	6	7
10	11	12	13	14	15	16			10	11	12	13	14
17	18	19	20	21	22	23			17	18	19	20	21
24	25	26	27	28	29	30			24	25	26	27	28

JUILLET 2018 JULY

1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5
8	9	10	11	12	13	14			8	9	10	11	12
15	16	17	18	19	20	21			15	16	17	18	19
22	23	24	25	26	27	28			22	23	24	25	26
29	30	31							29	30	31		

AOÛT 2018 AUGUST

			1	2	3	4					1	2	3
5	6	7	8	9	10	11			5	6	7	8	9
12	13	14	15	16	17	18			12	13	14	15	16
19	20	21	22	23	24	25			19	20	21	22	23
26	27	28	29	30	31				26	27	28	29	30

 COLLECTE DES MATIÈRES ORGANIQUES
ORGANIC WASTE COLLECTION

 COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES
HOUSEHOLD WASTE COLLECTION

 COLLECTE DES MATIÈRES RECYCLABLES
RECYCLING WASTE COLLECTION

 COLLECTE DES ENCOMBRANTS ET DES RÉSIDUS DE CONSTRUCTION,
DE RÉNOVATION ET DE DÉMOLITION (CRD)
BULKY ITEM AND CONSTRUCTION, RENOVATION AND DEMOLITION DEBRIS (CRD)